

なんとも言えない 1/2

No	中国語	ピンイン	日本語
1	说	shuō	話す。しかる。話題にする。
2	不出	bùchū	出ない。
3	~ 不出	~ buchū	動作が出ない。
4	说不出	shuōbuchū	口に出して言えない。なんとも言えない。
5	说不出的愉快	shuōbuchū de yúkuài	なんとも言えない愉快さ。なんとも言えないうれしさ。
6	说不出的味道	shuōbuchū de wèidào	なんとも言えない心持ち。
7	感动得说不出话来	gǎndòng de shuōbuchū huà lái	感動で言葉が出てこない。
8	~ 不出来	~ buchūlái	出せない。完成できない。識別できない。
9	说不出来	shuōbuchūlái	口に出して言えない。なんとも言えない。
10	什么都说不出来	shénme dōu shuōbuchūlái	何も言えない。
11	怎么也说不出来	zěnmeyě shuōbuchūlái	どのようにも言えない。
12	一句话也说不出来	yī jù huà yě shuōbuchūlái	一言も出てこない。
13	不了	bùliǎo	終わらない。
14	~ 不了	~ buliǎo	~できない。~しきれない。~するわけがない。
15	说不了	shuōbuliǎo	言えない。
16	什么都说不了	shénme dōu shuōbuliǎo	何も言えない。
17	~ 不上	~ bushàng	~することが成就し得ない。
18	说不上	shuōbushàng	話すことができない。口を挟めない。
19	说不上失落	shuōbushàng de shīluò	言い表せない落ち込み。
20	~ 不上来	~ bushànglái	動作が下から上へのぼることができない。動作が成就し得ない。
21	说不上来	shuōbushànglái	どう言ったらいいかわからない。うまく言えない。
22	不好	bùhǎo	よくない。悪い。~しにくい。~するのに都合が悪い。
23	不好说	bùhǎo shuō	言いづらい。
24	这不好说	zhè bùhǎo shuō	なんともいえませんが。
25	这个不好说	zhège bù hǎoshuō	これは言いづらい。なんとも言えない。
26	我不好说什么	wǒ bùhǎo shuō shénme	私はなんとも言えない。
27	~ 不好	~ buhǎo	動作がうまくできない。
28	说不好	shuōbuhǎo	うまく話せない。
29	~ 不清	buqīng	~がはっきりしない。
30	说不清	shuōbuqīng	話がはっきりしない。はっきり言えない。
31	~ 不清楚	buqīngchu	~がはっきりしない。
32	说不清楚	shuōbuqīngchu	話がはっきりしない。はっきり言えない。
33	碍口	àikǒu	口に出しにくい。
34	这话有点儿碍口	zhè huà yǒudiǎnr àikǒu	この話はすこし口に出すのがはばかれる。
35	无法	wúfǎ	~するすべがない。~する方法がない。
36	形容	xíngróng	人の外見。容貌。形容する。特徴を描写する。
37	形容形容	xíngróngxíngróng	形容する。特徴を描写する。
38	无法形容	wúfǎ xíngróng	形容するすべがない。なんとも言えない。
39	无法用言语表达	wúfǎ yòng yányǔ biǎodá	言葉で言い表せない。
40	无法做出明确的回答	wúfǎ zuòchū míngquè de huídá	なんとも返事のしようがない。

なんとも言えない 2/2

No	中国語	ピンイン	日本語
41	不可	bùkě	～してはいけない。～できない。
42	不可名状	bù kě míng zhuàng	ことばで言いあらわすことができない。
43	不可言状	bù kě yán zhuàng	ことばで言いあらわすことができない。
44	不可言传	bù kě yán chuán	言葉で伝えることはできない。
45	只可意会, 不可言传	zhǐ kě yì huì, bù kě yán chuán	ただ心で悟ることはできる、言葉で伝えることはできない。
46	不可言说	bù kě yánshuō	言うべきでない。言えない。
47	不可言喻	bù kě yányù	言葉で説明はできない。
48	不可告人	bù kě gào rén	人に告げられない。
49	妙不可言	miào bù kě yán	言葉では言えないほどすばらしい。
50	美不可言	měi bù kě yán	何とも言えない美しさ。
51	我有种不可言喻的感觉	wǒ yǒu zhǒng bùkě yányù de gǎnjué	何とも言えない気持ちになった。
52	无可奉告	wú kě fèng gào	申し上げることはありません。ノーコメントです。
53	关于那件事无可奉告	guānyú nà jiàn shì wúkěfènggào	その件についてはノーコメントです。
54	我对这个话题无可奉告	wǒ duì zhège huàtí wúkěfènggào	私はこの話題についてノーコメントです。
55	难说	nánshuō	なんとも言えない。名言できない。言いにくい。
56	还很难说	hái hěn nánshuō	まだなんとも言えない。
57	难说话	nánshuōhuà	話がしにくい。とっつきにくい。
58	难说话儿	nánshuōhuàr	話がしにくい。とっつきにくい。
59	不能	bùnéng	能力や条件によりできない。～してはいけない。ありえない。
60	我不能说	wǒ bùnéng shuō	私は言えない。
61	我不能说话	wǒ bùnéng shuōhuà	私は話すことができない。
62	我什么也不能说	wǒ shénme yě bùnéng shuō	私は何も言えない。
63	不想	bùxiǎng	～したくない。する気がしない。意外にも。
64	不想说	bùxiǎng shuō	言いたくない。
65	我什么也不想说	wǒ shénme yě bùxiǎng shuō	私は何も話したくありません。
66	没有	méiyǒu	持ってない。存在しない。～に及ばない。～していない。～しなかった。
67	没有什么可说	méiyǒu shénme kě shuō	なんとも言えない。
68	我没有任何能对你说的	wǒ méiyǒu rènhé néng duì nǐ shuō de	あなたに言えることは何もない。

